

Salle
Desjardins
de la Petite-Nation

DÉPÊCHEZ-VOUS
DE RÉSERVER
VOS BILLETS!



KEVIN PARENT
17 mars



PATRICE MICHAUD
14 avril



LOUIS-JEAN CORMIER
6 mai

P2VALLEES.CA OU 819 617-3205

Mercredi 8 mars 2023 • N° 205 • f

JOURNAL
LES



Vous cherchez un emploi?

Pages 3, 8 et 9

RETOUR DE VANESSA LEPAGE-JOANISSE
SUR LE RING - PAGE 6

TRANSPLANTATION D'UN ASTRAGALE À L'HÔPITAL
PAPINEAU, UNE PREMIÈRE AU QUÉBEC! - PAGE 15



LA MAIRESSE DE GATINEAU
RENCONTRE
LES INTERVENANTS
À BUCKINGHAM!
PAGE 8



Bijouterie Val-Or

J'achète l'or au
**MEILLEUR
PRIX**

Bijoux et pièces en or,
peu importe leur état.

Galleries Buckingham!
Valérie Giroux 819 428-9889

Magnifiques bijoux en or et en argent

PO02264-1

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière

819 428-4000
lapetite-nation.ca
remaxavendu@gmail.com

Pour une transaction
en toute **Tranquillité**

recherchez-vous

Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé

**L'ÉQUIPE
SIMON LACASSE**

Michel Modery
Courtier immobilier résidentiel

Robert Lacasse
Courtier immobilier

Sabrina Grisé
Courtière immobilière résidentiel

PENDANT
QUE...

ON S'OCCUPE
DE TOUT

PO02276-10



Services en pharmacie

Santé

Beauté

Produits

Circulaire et promos

Trouver une succursale

Boutique



Vos pharmaciens de famille!

E. Carbonneau, M. Milot et D. Savoie
Pharmaciens propriétaires



uniprixbuckingham.ca



NOS SERVICES

Découvrez notre vaste
sélection de services offerts par
votre pharmacien de famille.

Découvrez nos services

NOTRE CIRCULAIRE

Parcourez les promotions
hebdomadaires sur vos
produits préférés

Circulaire

VOTRE SUCCURSALE

Choisissez votre succursale et
entamez votre parcours santé
dès aujourd'hui

Trouvez votre succursale

VOTRE DOSSIER EN
LIGNE

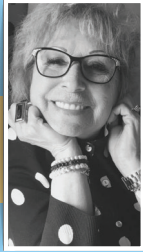
Accédez à vos informations
santé en toute sécurité et
renouvelez vos prescriptions

Accédez à Unisanté

620, avenue Buckingham | 819 986-6000

156, rue Galipeau, Thurso | 819 985-2252

PO02456-3



Madame Bé
clairvoyante et médium
45 ans d'expérience
Anciennement à CKCH

Prochaine
consultation
à Gatineau :
11 mars

613 759-0502 | 514 928-9355
madamebe.ca

P002372-2



ISABELLE
Yde

Rédactrice en chef

isabelle.yde@journalles2vallees.ca



L'équipe du Centre d'action culturelle entourée de la mairesse de Montebello, Nicole Laflamme, du préfet, Benoit Lauzon ainsi que de la soprano, Frédéric Drolet, et de l'artiste Lucie Vallée.

Un nouveau nom pour la salle d'exposition du Centre d'action culturelle de la MRC Papineau

Le Centre d'action culturelle de la MRC Papineau a annoncé le changement de nom de son site d'exposition à Montebello lors du lancement de sa programmation annuelle, le 2 mars dernier. Le Centre d'exposition Napoléon-Bourassa rend hommage à cet artiste.

Napoléon Bourassa était architecte, peintre, sculpteur et écrivain ainsi que le gendre de Louis-Joseph Papineau. Céline Forget, souligne d'ailleurs son apport en tant qu'artiste. « Il avait installé son atelier d'art à Montebello, relate-t-elle. Il a aussi fait les plans de la très

belle église Notre-Dame-de-Bonsecours. On lui doit aussi la fondation, avec ses confrères-artistes du Musée des beaux-arts du Canada. »

Lors du lancement de la programmation, le préfet de la MRC de Papineau, Benoit Lauzon, en a profité pour annoncer l'attribution de deux montants à l'organisme culturel. Il s'agit de 2500 \$ pour l'organisation des symposiums et un autre 2500 \$ pour l'organisation

d'expositions sur le territoire de la MRC. La programmation du Centre d'exposition Napoléon-Bourassa commence donc avec une quinzième

édition de FEMMeXPO. Ce collectif regroupe les œuvres de 27 femmes, toutes artistes, sous le thème Femmes au front. Comme chaque année, une œuvre commune fait également partie des artefacts présentés du 4 mars au 23 avril.

« L'artiste transpose les contours de son œuvre et elle indique pour chaque espace si c'est une couleur chaude ou froide, décrit la directrice adjointe du Centre, Catherine Lacroix, en parlant du collectif "Femmes au front". Chaque carreau a été donné à une artiste qui peut faire ce qu'elle veut. Elle doit juste respecter la section qui est écrite : chaud ou froid. »

On retrouve donc sur cet assemblage de 24 carreaux, différents procédés qui varient de la céramique, au crochet en passant par la laine, la peinture, le métal. Le tout compose une œuvre en soi, orchestrée cette année par Michelle Lemire, de Ripon. Son dévoilement s'est d'ailleurs fait le 4 mars dernier au Centre d'exposition Napoléon-Bourassa.

De la vingtaine d'artistes présentées, près d'une quinzaine d'artistes de FEMMeXPO sont originaires de la Petite-Nation et la Lièvre. Elles proviennent

de Ripon, Saint-André-Avellin, Thurso, Montpellier, Plaisance, L'Ange-Gardien.

Ce sera ensuite le tour des œuvres d'Alain Le Blond de vous emmener dans son « Monde sans repère » du 5 mai au 9 juillet. La Gatinoise Lucie Vallée présentera quant à elle ses différentes sculptures lors de l'exposition « Doux métal », du 14 juillet au 17 septembre. Cette dernière fait partie également du collectif FEMMeXPO 2023.

L'artiste Annie Perreault installera à son tour ses œuvres sur le thème « Héritage » du 29 septembre au 12 novembre, tandis que « Jardin mystérieux », une collaboration de deux artistes, Lorie Schinko et Louise Bergeron, débutera en 2024 du 19 janvier au 25 février.

Le concours d'écriture cette année se veut sur le thème « Au bord de l'eau ». Une occasion pour les auteurs en herbe ou aguerris de rédiger un texte pour le volet traditionnel ou encore d'écrire un synopsis de court métrage dont le projet visuel gagnant sera porté à l'écran.

D'autres activités sont également prévues, comme la soirée-bénéfice « Comme un poisson dans l'opéra », prévue le 1^{er} avril, dès 17 h à l'église de Montebello. Les billets peuvent être achetés en ligne sur le site du Centre d'action culturelle de la MRC Papineau.

F FENPRO
PORTES ET FENÊTRES
VENTE INSTALLATION

ESTIMATION
GRATUITE

**VOIR NOS
PROMOTIONS
EN MAGASIN**

- Remplacement de THERMOS
- 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres



APCHA

819 516-1117 | fenproinc@gmail.com
181-B, rue Principale à Saint-André-Avellin

P002498-1

JOURNAL
LES
2 Vallées.ca
Petite-Nation et Lièvre
journalles2vallees.ca

Propriétaires
Isabelle Millette
Yan Proulx
Rédactrice en Chef
Isabelle Yde
Journaliste
Andréanne Desforges
Conseillère publicitaire
Sophie Carrière
Adjointe aux ventes
Nadine Martin

Chroniqueurs
Frédérique Delisle
Steve Fortin
Daniel Lafortune
Christian Lavergne
Vincent Ouellette Destroismaisons
Graphistes
David Boisvert
Nicolas Auger

Tirage
28 590 exemplaires imprimés
Publié par
Le Lien Entrepreneur
Présidente : Isabelle Millette
Impression
Québecor
Distribution
Postes Canada

LE LIEN **QUÉBECOR**
ENTREPRENEUR
CANADA POSTES
POSTES CANADA
Financé par le gouvernement du Canada | Canada

104, rue Maclaren Est, Suite 215,
Gatineau, QC J8L 1K1
819 617-3205

Une stratégie en habitation pour la MRC de Papineau



ANDRÉANNE Desforges
Journaliste
andreanne@journalles2vallees.ca

Lors de leur dernière séance, le conseil des maires de la MRC de Papineau a adopté sa stratégie d'habitation.

«Préoccupée de plus en plus par la pénurie de logements, la MRC de Papineau a octroyé un contrat à la firme JFLV Consultants pour élaborer une stratégie d'habitation sur son territoire», lit-on dans un communiqué de presse.

Dans un rapport remis aux maires, la firme a présenté les besoins et l'offre disponible sur son territoire, ainsi que des recommandations. Ces dernières seront ensuite reprises par un comité en habitation afin de préparer un plan d'action.

Composé d'élus municipaux, de gens d'affaires, de représentants du milieu de la construction et de personnes issues du secteur communautaire, ce comité aura «comme mandat

de créer un partenariat entre la communauté d'affaires, le milieu de la construction et le milieu communautaire afin de répondre de manière innovante aux problèmes de logements mis en lumière dans la Stratégie en habitation.»

Selon le préfet, Benoit Lauzon, l'objectif des maires serait d'adopter le plan d'action préparé par le comité pour le mois de novembre 2023. «Il est essentiel de prioriser la construction de logements sur le territoire pour répondre notamment à la rareté de main-d'œuvre qu'on vit présentement et pour répondre aux besoins de nos citoyens.»

Parmi les enjeux que la MRC aura à faire face, il se dit conscient que les recommandations de la firme ne s'appliquent pas nécessairement partout sur le territoire et que les municipalités devront être consultées. «On sait qu'il y a des municipalités qui sont plus rurales, d'autres qui sont plus urbaines.»

UNE PRIORITÉ ?

Même si elle a été adoptée, la stratégie n'a pas fait l'unanimité au sein du conseil des maires. Le maire de Lochaber-Partie-Ouest, Pierre Renaud, s'est prononcé contre la résolution. «On n'est pas prêts à arriver là-dessus, estime-t-il. C'est trop tôt, on s'éparpille dans beaucoup trop de dossiers à l'heure actuelle.»

Selon lui, la MRC devrait terminer les dossiers entamés avant d'en commencer d'autres, soulignant que plusieurs dossiers en environnement, tels que le plan d'action sur les changements climatiques et la politique de développement durable, sont toujours incomplets malgré plusieurs années de travail.

Pourtant, il indique qu'au moment d'adopter le dernier budget, les maires auraient affirmé faire de leur priorité les dossiers entamés en environnement ainsi que «trouver l'argent pour le personnel dont on a besoin pour terminer ça.»

«La MRC s'éparpille. Je me demande même comment elle fait pour gérer autant de dossiers avec aussi peu de personnel, d'autant plus qu'on nous dit à chaque réunion qu'on ne peut pas engager du personnel supplémentaire pour terminer ce qu'on avait commencé en environnement.»

Avec cette stratégie en habitation, la MRC est «allée chercher» 200 000 \$ pour créer des emplois dans ce domaine, croit M. Renaud. Selon les données présentées au conseil des maires, il manquerait 2,1 ressources à la MRC pour compléter les dossiers liés à l'environnement. «Et ça, le préfet ne va pas chercher d'argent pour ça.»





CHÉNÉVILLE
36, rue Principale
819 428-4441

RIPON
94-A, ch. Montpellier
819 983-4347

NOTRE-DAME-DU-LAUS
104, rue Principale
819 767-2442

AHMED IDRISSE KAITOUNI

REMISE EN QUESTION

Selon le maire de Lochaber-Partie-Ouest, non seulement cette stratégie va à l'encontre des priorités identifiées précédemment par le conseil des maires, mais elle serait aussi moins pertinente que ce que la MRC ne le laisse sous-entendre.

«On crée un besoin dans cette étude qui, je pense, n'est pas nécessaire pour l'instant.» Il affirme que l'étude ayant servi à rédiger le rapport de la firme est «inutile», et estime qu'elle a été réalisée pour aller chercher le montant de 200 000 \$ pour créer un emploi dans la MRC.»

«On est une région de campagne, forestière, et on est une région complètement différente des grands centres urbains. On est une région de loisirs, alors quand on vient me faire à croire qu'on a besoin d'autant de logements, moi je n'y crois pas du tout.»

Il affirme par ailleurs que les enjeux comme ceux-ci sont la responsabilité des municipalités. «La MRC se mêle de quelque chose qui ne la regarde pas.»



DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?

NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE

30
MIN

DÉPISTAGE DE LA PERTE D'AUDITION SANS FRAIS*

*Valide jusqu'au 30 avril 2023



Le Réseau Vos Oreilles
AUDIOPROTHÉSISTES
SASSEVILLE - BOLDOC

VOSOREILLES.COM

GATINEAU
520, boulevard de l'Hôpital
819 243-7773 | 1 877 732-5370

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN
3, rue Principale

Château Saint-André

OFFRE D'EMPLOI



Nous recherchons des personnes d'expérience ou souhaitant apprendre un nouveau métier!

PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES

Pour plus d'information, contactez-nous au 819 983-1819, poste 3 ou par courriel au emploi@chateausaintandre.ca

20, rue du Ruisseau, Saint-André-Avellin
819 983-1819 | chateausaintandre.ca | 

Une nouvelle directrice générale pour le Centre de travail Laro



**ANDRÉANNE
Desforges**
Journaliste
andreanne@journalles2vallees.ca

Le Centre de travail Laro inc de Gatineau a annoncé au mois de février la nomination de Roxanne Lafrenière au poste de directrice générale de l'organisme.

«Sa nomination a fait l'objet d'une recommandation unanime du comité de sélection mis sur pied pour

évaluer les candidatures au poste de direction générale», souligne le conseil d'administration dans un communiqué.

Heureuse de cette annonce, Mme Lafrenière raconte qu'il s'agit en quelque sorte d'un rêve d'enfance qui se réalise. «Depuis que je suis toute petite, j'ai toujours dit qu'un jour, je dirigerais une entreprise.»

Avant cette nomination, elle occupait le poste de directrice de production au Centre. Elle assurait cependant depuis deux mois l'intérim du poste de directrice générale.

«Madame Lafrenière est un atout important pour notre organisation, déclare le président du conseil d'administration Bruno Bonneville. Son expérience et son leadership ont contribué à l'amélioration

de nos façons de faire. Elle a effectué un excellent travail au cours des trois dernières années et c'est la raison pour laquelle nous sommes fiers et heureux d'annoncer aujourd'hui sa nomination.»

FAIRE CONNAITRE LE CENTRE

Parmi les projets qu'elle souhaite réaliser en tant que directrice générale, Mme Lafrenière souligne qu'un lui tient beaucoup à cœur. «Mon but, dans les prochaines années, c'est d'apporter une plus grande visibilité au Centre.»

Le Centre est une entreprise d'économie sociale qui travaille auprès des personnes ayant des limitations fonctionnelles afin de répondre à leurs besoins et de leur offrir des emplois adaptés et encadrés, explique-t-elle. «Nous, notre mission, c'est de leur donner un travail de qualité.»

Ces personnes sont fonctionnelles, assure-t-elle. «Ces gens-là, ils sont productifs, mais ils ne sont pas compétitifs sur le marché du travail régulier.» L'entreprise emploie elle-même des personnes ayant des limitations fonctionnelles au sein de ses différents départements.

«Mon but, c'est de travailler pour ces personnes-là et de les amener à ce qu'ils soient connus.» N'importe qui peut faire appel au Centre pour profiter de ses services, rappelle Mme Lafrenière.

En effet, autant les entreprises que les organismes et les particuliers peuvent bénéficier de leurs services d'assemblage et de reliure, d'emballage et de manutention, de mise à la poste, de menuiserie, de location de main-d'œuvre ainsi que de réception et d'expédition.



La nouvelle directrice générale, Roxanne Lafrenière
Crédit photo : Page Facebook Centre de travail LARO

En plus de ces services, le Centre est également gestionnaire des kiosques de loterie de Loto-Québec situés aux Promenades de Gatineau et à l'intérieur du Walmart localisé sur le boulevard de La Gappe.

Pour obtenir plus d'informations sur les services offerts ou connaître les offres d'emplois, contactez le Centre au 819 770-6434 ou par courriel. Les adresses courriel des différents départements sont disponibles sur leur site web centredetravailaro.com.



Invitation officielle

Assemblée générale annuelle et spéciale

Jeudi 30 mars 2023

AGS à 13 h 00

Modifications aux règlements généraux

AGA à 14 h 00

États financiers, rapport annuel, élection de 4 administrateurs

Les buts :

Bien-être et maintien à domicile

Culturel et artistique

Protection de l'environnement

870, rue Donaldson, L'Ange-Gardien, QC J8L 0K8

Information : Annick Gascon, directrice générale

solidaritedelangegardien@outlook.com / 819 986-7470, poste 322

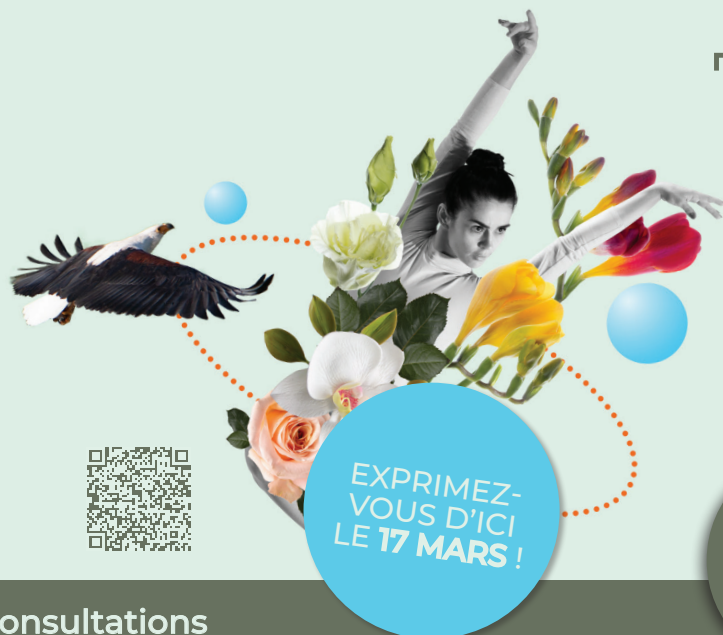
P002561-1

PARTICIPATION
CITOYENNE

COMMENT RENDRE
LA CULTURE ET LES ARTS
ACCESSIBLES À TOUS?

CONSULTATION EN LIGNE

gatineau.ca/consultations



POLITIQUE
CULTURELLE

Ville de
Gatineau

P002557-1

Un centre multifonctionnel estimé à 16 millions de dollars pour Papineauville

ISABELLE Yde

isabelley@journalles2vallees.ca

Les Papineauvillois étaient invités à une palabre citoyenne le 27 février dernier à la Salle Desjardins de la Petite-Nation. Près de 90 personnes ont pu découvrir la version préliminaire du projet de centre multifonctionnel envisagé en remplacement de l'aréna.

Le maire de Papineauville, Paul-André David, a donc présenté à l'assistance sur place et aux internautes sur Facebook, l'avant-projet évalué à 16 millions de dollars. Celui-ci est le résultat d'une étude de faisabilité demandée en 2020, après la fermeture de l'aréna en 2017. Il est par ailleurs prévu de mettre à contribution les différents paliers de gouvernement, ainsi que les contribuables papineauvillois, pour mener à terme le projet.

«Maintenant pour une bâtisse à refaire aujourd'hui, au coût de 2023, on a un aperçu, relate Paul-André David. Le coût total serait de 16 millions de dollars. La municipalité n'a pas les moyens de se payer un projet de 16 millions à elle toute seule.»

Mais combien les Papineauvillois sont prêts à mettre pour avoir un centre multifonctionnel, c'est ce que demande le maire. «Est-ce que ce projet, vous payeriez 2 millions pour ça? Si vous me dites oui, ça répond à la question pour toute la rénovation au complet. Et nous, notre vision, ça va être de travailler pour trouver de l'aide. On va aller frapper à des portes. On va aller voir les fédérations.»

L'élu explique que la municipalité pourrait payer près de 12 % du projet, soit 2 millions.

«Ce que ça fait sur le compte de taxe, 2 millions, précise-t-il. 1 million de dollars autour de 4,5 à 5 %, ça fait sur mon compte de taxe personnel 87 \$ de plus dans l'année pendant 20 ans.»

En opérant cette démarche de calcul pour la portion évaluée à 2 millions de dollars, il en coûterait aux Papineauvillois, un montant de 174 \$ de plus sur leur compte de taxe pendant 20 ans indépendamment des fluctuations du rôle municipal.

Le jour de la présentation, la municipalité a soumis son projet dans le cadre du Programme fédéral pour les bâtiments verts et inclusifs dont la date butoir était le 28 février. La subvention offrirait à la municipalité la possibilité d'aller chercher 9,6 millions. Le but est de trouver du financement pour assumer 80 à 90 % du coût total.

UN PROJET INCLUSIF ET DURABLE

L'architecte du projet, Jean Dallaire, explique quant à lui, que la structure d'acier s'avère en très bon état. De plus, près de 20 % des coûts seront sauvés en réutilisant différents éléments comme l'entrée électrique qui sera bonifiée.

Une fois les subventions obtenues, le projet pourrait voir le jour entre 8 et 10 mois. La conception tient compte également du fait que cette infrastructure soit peu énergivore notamment dans le choix des matériaux. Les standards d'isolation seront par exemple plus élevés. Deux scénarios de chauffage ont été réfléchis. Cette démarche fournit ainsi un moyen de mieux contrôler les frais d'exploitation ultérieurs liés au chauffage et à la climatisation.

UN PROJET À VISION RÉGIONALE

Le coordonnateur des Loisirs de la

municipalité, Patrick Chartrand, précise que l'offre d'activités pourrait être quadruplée.

«On voulait quelque chose à l'abri des modes, souligne-t-il. Que dans 30 ans, on ne soit pas encore ici à se demander quoi faire avec ce bâtiment. On va garder les deux côtés. Le côté centre communautaire et le côté de l'aréna de jadis, que vous connaissez. On pourrait les utiliser en même temps.»

Les sports de balles seraient toujours à l'honneur du côté communautaire. L'ancienne partie désaffectée serait quant à elle réaménagée avec un mur d'escalade, une section dédiée à la gymnastique, une piste d'athlétisme. Les plans identifient un rez-de-chaussée ainsi qu'une mezzanine.

L'idée dans la partie «ancienne aréna» serait sa polyvalence dans l'espace alloué à plusieurs disciplines.

«On pourrait tout enlever pour pratiquer le soccer intérieur ou l'«ultimate frisbee», ajoute Patrick Chartrand, qui s'inspire de ce

qu'a fait la Ville d'Hawkesbury, avec l'une des glaces de son aréna. Si vous allez à leur centre multifonctionnel, un jeudi matin, ça avait l'air d'un samedi soir.»

Le côté communautaire, outre son aspect gymnase, gardera une place pour les salons, expositions, galas et soupers d'autant qu'une cuisine neuve est même prévue. Au deuxième étage, trois salles multiactivités permettront des réunions professionnelles, des rencontres familiales et aux activités sportives comme le zumba, les bootcamps, le yoga ou le tai-chi. Un ascenseur abonde dans le sens de l'accessibilité universelle.

Les trois prochaines années seront déterminantes en matière de financement de ce projet de centre multifonctionnel de Papineauville. Il est possible de voir la présentation et le diaporama de la palabre citoyenne du 27 février sur le site de la municipalité de Papineauville.

La formation générale des adultes

**PASSEZ À L'ACTION
DÈS MAINTENANT !**

L'éducation
à cœur 



la-cite.cscv.qc.ca

Masson-Angers

819 281-2054, poste 6100



le-vallon.cscv.qc.ca

Papineauville

819 427-6258, poste 6200




**EXCAVATION
RÉSIDENTIELLE,
COMMERCIALE ET
INSTITUTIONNELLE**



Plus de 30 ans d'expertise
cumulée en excavation dans la
belle région de la Petite-Nation.

 excavationseguinlafleur.com

 (819) 427-5532

Vanessa Lepage-Joanisse de retour sur le ring le 23 mars prochain

ANDRÉANNE Desforges

andreeanne@journalles2vallees.ca

C'est officiel, la boxeuse originaire de la Petite-Nation, Vanessa Lepage-Joanisse, remontera sur le ring le 23 mars prochain au Cabaret du Casino de Montréal.

« J'avais des montagnes d'émotions, j'avais hâte que ça sorte, se réjouit-elle. Et là maintenant que c'est connu, on dirait que je suis encore sur un petit nuage. »

C'est qu'en plus d'avoir officiellement une date de retour dans le ring, l'athlète a annoncé qu'elle a signé un contrat avec la firme Eye Of The Tiger. « Ils vont être derrière moi pour un petit bout. »

Dans un peu plus de deux semaines, elle affrontera à Montréal Princess Hairston, une boxeuse en provenance de Détroit, aux États-Unis. Bien que les deux athlètes ont le même nombre de combats, Vanessa souligne qu'elles n'ont pas la même fiche. (3-1, 1 K.-O. pour Vanessa et 2-1-1, 2 K.-O. pour Princess Hairston).

« Je ne le prends pas à la légère. J'ai vu des vidéos d'elle, c'est une fille qui, peu importe les gros chocs qu'elle a reçus dans ses combats, restait debout. » Malgré tout,

elle se dit confiante. « Je ne veux pas avoir un retour fait à la moitié. Je ne vais pas là en me disant que je vais perdre. En ce moment, on est en train de mettre tous les efforts pour que je gagne ce combat et que le retour soit spectaculaire. »

Son but pour ce combat ne sera pas d'aller chercher un K.-O., souligne-t-elle, mais plutôt de se « remettre à l'aise » après presque cinq ans d'inactivité. « Si l'opportunité se présente pour qu'il y ait un K.-O., c'est sûr qu'on va la prendre, mais l'essentiel c'est de faire une belle performance et de montrer que je suis bien de retour. »

UNE BONNE PRÉPARATION

À l'approche de ce combat de retour tant attendu, l'athlète avoue être un peu fébrile. « Je sais que je n'aurais pas un adversaire qui sera facile en face de moi. »

Elle travaille toutefois depuis longtemps en vue d'un éventuel retour, indique-t-elle. « Même sans savoir mon adversaire, on était en mode préparation de combat. Ça fait quand même un petit bout qu'on se prépare. »

Maintenant qu'elle connaît son adversaire, elle se prépare en analysant les combats de son opposante et en poursuivant son



Vanessa Lepage-Joanisse sera de retour dans le ring le 23 mars prochain à Montréal.
Crédit photo : Page Facebook Vanessa VANY Lepage-Joanisse

entraînement. « La forme physique est là, il reste juste à faire beaucoup plus de « sparring » avec d'autres filles de l'extérieur. »

Au moment de l'entrevue, elle raconte avoir eu l'opportunité de faire un entraînement de « sparring » avec Marie-Pier Houle. Un autre entraînement avec elle ainsi qu'avec l'autre boxeuse canadienne Mary Spencer est également prévu. « Ça va me permettre de me challenger un peu plus, de pousser mes

limites et d'être prête pour ce combat-là. »

En plus de Vanessa, la boxeuse Mary Spencer sera en action le 23 mars prochain. Pour connaître la carte complète ou vous procurez des billets, rendez-vous au ticketmaster.ca.

Le soir même, il sera possible de regarder l'évènement en direct sur punchinggrace.com.

DAVID
ASSAD

Collections d'hiver :
Pantalons / Blouses
Chandails et plus!
Jusqu'à

75%
de rabais

Se termine le 15 mars.
Des exceptions s'appliquent.

DAVID ASSAD 505, AVENUE DE BUCKINGHAM 819-986-3371

PO02538-1

JOURNÉE INTERNATIONALE
DES DROITS DES FEMMES

Stéphane Lauzon
Député fédéral
Argenteuil-La Petite-Nation

Stephane.lauzon@parl.gc.ca

PO02538-1

Un contrat d'entrée avec les Canadiens de Montréal pour Xavier Simoneau

ANDRÉANNE Desforges
andreeanne@journalles2vallees.ca

Le hockeyeur de Saint-André-Avellin Xavier Simoneau a signé un contrat d'entrée de deux saisons (2023-2024 et 2024-2025) avec les Canadiens de Montréal.

L'attaquant de 21 ans recevra 775 000 \$ en salaire dans la Ligne nationale de hockey (LNH), en plus de toucher un boni à la signature de 80 000 \$ par saison. Dans la Ligue américaine de hockey (LAH) où il joue actuellement avec le Rocket de Laval, son salaire s'élèvera à 80 000 \$ par saison.

« Ça a été une grosse journée avec l'annonce aujourd'hui », a avoué le hockeyeur en point de presse la semaine passée. Même s'il continuera pour l'instant son parcours avec le Rocket, il voit ce contrat comme une étape de plus vers l'accomplissement de son rêve : jouer dans la LNH.

Malgré cette bonne nouvelle, il affirme se concentrer sur la saison actuelle, ainsi que sur son entraînement estival en vue du camp d'entraînement. « Quand tu signes un contrat de la Ligue nationale, tu te rapproches de ton but, mais tu es encore loin de le réaliser. Donc il faut que je mette les bouchées doubles, et on

va travailler fort. »

Il s'agit d'un premier contrat professionnel pour le centre de 5'6" et 183 lb. Cette saison, il compte 5 buts et 23 aides en 44 matchs avec le Rocket de Laval. Rappelons qu'il avait été sélectionné au sixième tour (191e au total) lors du Repêchage 2021 de la LNH par les Canadiens de Montréal.

Avant de faire le saut à Laval, le natif de Saint-André-Avellin a cumulé 97 buts et 217 aides en 252 matchs avec les Voltigeurs de Drummondville et les Islanders de Charlottetown dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM), pour un total de 314 points.

TRAVAILLER FORT

S'il a signé un contrat avec les Canadiens de Montréal, l'attaquant estime que c'est notamment en raison de sa capacité à toujours tout donner sur la glace et à croire en lui-même. « Mon identité n'a jamais changé depuis le début, c'est toujours de travailler fort. Je n'étais pas un gars de première ronde non plus ».

Il considère d'ailleurs que sa taille, qui est considérée comme étant petite au hockey, l'oblige à se donner parfois plus que les autres joueurs. « Je pense qu'il faut tout le temps que tu en mettes plus, parce qu'en tant que petit joueur, je pense que la façon de te démarquer, c'est en travaillant fort. »



En 2022, le centre avait pris part au camp d'entraînement des Canadiens de Montréal. Crédit photo : Page Facebook Rocket de Laval



Dominic Proulx

Courtier hypothécaire



T: 819.319.3869

dominic.proulx@groupeih.ca

www.mortgageintelligence.ca/en/dominic-proulx

Vous voulez tout avoir...

... le meilleur taux qui soit et les caractéristiques adéquates qui vous permettront d'être à l'aise et de rembourser votre prêt hypothécaire en un temps record.

Vous avez donc avantage à magasiner ! Et c'est mon point fort.

Votre banque, aussi formidable soit-elle pour vos opérations bancaires quotidiennes, peut ne pas être le bon choix pour votre prêt hypothécaire parce qu'elle ne représente qu'un seul prêteur. Lorsque vous avez le choix, vous pouvez avoir la certitude d'obtenir un prêt hypothécaire qui répond parfaitement à vos besoins.



J'ai accès à
PLUS DE 25
établissements de prêt !

4-4-Immobilier

TVC DÉJÀ **50** ANS
BASSE-LIÈVRE

La TVC Basse-Lièvre vous invitent à souligner son 50^e anniversaire!!

C'est un rendez-vous

Samedi le 25 mars à 17 h 30

Lieu : Salle des Chevaliers de Colomb
480, rue des Pins (secteur Buckingham)

Les billets pour le souper et la soirée dansante : 40 \$

Sous la thématique des années 70, nous laissons à votre discrétion le choix de la tenue vestimentaire!

Pour information et réservation

administration@tvc.qc.ca ou Michel au 819 592-9766

ENSEMBLE DEPUIS 1972!

P002571-1

Un premier Déjeuner de la mairesse à Buckingham

ISABELLE Yde

isabelley@journalles2vallees.ca

La mairesse de Gatineau, France Bélisle, rencontrait les citoyens lors d'un premier Déjeuner au Café des artistes de la Lièvre, le 3 mars dernier. L'auditoire présent a ainsi pu en apprendre plus sur les attentes et les revendications de la Ville lors de cet événement organisé par le Regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre (RGABL).

Les 35 personnes présentes ont également pu poser leurs questions et parler de points qui leur tenaient à cœur en lien avec la gestion de la Ville. Plusieurs situations vécues par des citoyens du secteur Buckingham ont ainsi été soulignées comme l'état de la rue Georges ou l'impact des travaux sur l'avenue Lépine.

La mairesse, France Bélisle, a d'abord fait un survol des activités et des sommes qui ont été investies dans le secteur Buckingham et de Masson-Angers. Depuis 2017, la Ville de Gatineau a réalisé de grands investissements qui s'élèvent à un peu plus que 30 millions de dollars dans les infrastructures de ces deux districts.

Ces investissements se poursuivront en 2023 et les années à venir. Des travaux de réhabilitation sur la conduite de refoulement du poste de pompage Angers ont ainsi débuté et ceux sur le boulevard Maloney entre Cheval blanc et Rivière blanche se poursuivent.

Il est aussi prévu de procéder à des travaux de réfection des égouts et aqueducs pour les rues Napoléon, Rémi-Lavergne, Deslauriers, Frères-Moncion et Lombarde.

Dans le cadre du programme vélo 2020-25,

il est par ailleurs prévu d'implanter la phase 1 du sentier multifonction, la Lièvre Ouest, entre la rue Pierre-Laporte et le pont Brady ainsi que la construction du sentier de l'avenue Lépine entre le chemin Findlay et l'avenue Buckingham en rive sud de l'avenue Lépine. La phase 2 est prévue quant à elle en 2024 tout comme la réfection des rues locales Patenaude et Arthur Gratton.

Le directeur du RGABL, Mario Ouimet, a de son côté présenté des points positifs pour son organisme.

« On a reçu une subvention pour qu'on puisse faire une étude des parcs de l'église et face au Tigre géant, et ce qu'on fait avec ces parcs-là, relate-t-il. On a reçu une subvention pour une formation sur le service à la clientèle. »

Ce Déjeuner était aussi l'occasion de rappeler aux gens de Buckingham qu'un nouveau supermarché ouvrira bientôt, sur l'avenue Lépine. L'enseigne Super C grossira ainsi les rangs des épiceries sur cette artère maintenant que la mairesse a confirmé que des permis ont été délivrés.

Outre le projet Lépine, le prolongement de la rue Petit-village et impasse Montrose verra 40 logements au Domaine Beauvallon, tandis que le projet de 152 logements pour les phases 3 à 6 du Coteau Saint-Georges, a

été approuvé dans le secteur Masson-Angers. C'est également le cas, pour les phases 1 à 3 d'un projet de Brigil de 171 portes dans le secteur Buckingham.

Le conseil municipal de Gatineau a également approuvé un projet de 334 logements sur la rue Papetière, incluant une Maison des aînés, les Jardins du Littoral dans le secteur de Masson-Angers.

Le directeur du RGABL a aussi mis de l'avant certains défis rencontrés par les gens d'affaires à la suite de décisions de la Ville de Gatineau, comme l'état du déneigement sur l'avenue Buckingham.

« On a demandé qu'il y ait plus de communication comme lorsqu'ils ont fait les travaux sur l'avenue Lépine en pleine période des fêtes, ajoute-t-il. C'était le pire moment. Ça aurait pu être fait à un autre moment donné comme de prévoir en tenant compte des commerces. Sur l'avenue Lépine, les gens doivent attendre l'autobus dans la rue, l'hiver, ce n'est pas sécuritaire. »

Le conseiller de Buckingham, Edmond Leclerc, également présent lors de ce Déjeuner de la mairesse, a rappelé que le conseil municipal se déroulera le 21 mars dans la salle de spectacle de l'école secondaire Hormisdas-Gamelin.



OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de candidat pour le poste de
Contrôle de qualité de l'hébergement

DATE DE DÉBUT PRÉVUE : IMMÉDIATEMENT
DESCRIPTION COMPLÈTE DU POSTE

Le candidat recherché a une volonté de contribuer à la bonne marche du département par sa proactivité, son sens de l'organisation afin d'assurer le confort et la satisfaction de la clientèle de l'établissement.

Possédant un excellent sens des priorités, l'inspecteur(trice) à l'entretien participe activement au bon déroulement des opérations et exécute toutes les tâches liées à l'entretien et à la réparation des installations de nos établissements. Créatif et débrouillard, il(elle) n'hésitera pas à prendre des initiatives et sortir des sentiers battus afin d'atteindre les objectifs. Son parcours dans le milieu l'a outillé afin d'offrir l'encadrement et le support nécessaire à la réalisation de leur travail aux membres de l'équipe en collaboration avec la directrice de l'entretien.

FONCTIONS ESSENTIELLES DE L'EMPLOI:

- Exécuter les tâches d'entretien préventif prévues au calendrier établi par la direction ;
- Effectuer régulièrement des tournées d'inspection des chalets afin d'identifier les problèmes éventuels et déterminer les tâches d'entretien et de réparation à effectuer en priorité;
- Assurer une réponse rapide et un suivi assidu des demandes d'intervention effectuées par la clientèle et par les autres départements de l'établissement;
- Appliquer les règles en vigueur en matière de santé et sécurité au travail;
- Collaborer avec les autres départements afin d'optimiser l'expérience de la clientèle;
- Observer les problématiques récurrentes et suggérer des pistes d'amélioration;
- Offrir un support administratif, selon les besoins, au directeur du département
- Faire le ménage des chalets au besoins;
- Toute tâche connexes.

QUALIFICATIONS ET COMPÉTENCES REQUISES:

- Expérience d'au moins un an en entretien
- Autonomie et sens aigu des responsabilités;
- Attention aux détails et minutie;
- Sens de l'organisation et de gestion des priorités;
- Proactivité dans la résolution des problèmes;
- Capacité à se déplacer sur plusieurs établissements;
- Flexibilité au niveau des horaires (les jours et les fins de semaine).

Type d'emploi : Temps plein, Saisonnier
Salaire compétitif

Pour information : Hélène Ouellette au 819 423-5832, poste 5
ou helene.ouellette@kenauk.com

P002572-1

**AVEZ-VOUS
COMMANDÉ
VOS
POUSSINS?**

- QUANTITÉS LIMITÉES -



265\$
CHACUN

MALE



260\$
CHACUN

FEMELLE

**COQ
À
CHAIR
BLANC
1 JOUR**

**PRENEZ NOTES DES DATES
DE DISPONIBILITÉS 2023**

25 avril | 9 mai | 23 mai | 6 juin
20 juin | 4 juillet | 18 juillet | 1 août
15 août | 29 août | 12 septembre

**VOS COMMANDES
DOIVENT ÊTRE FAITES
1 MOIS À L'AVANCE**



PURINA®
N'oubliez pas vos boîtes
de transport le jour
de la prise de possession.

PSST...
N'oubliez pas de
RÉSERVER
VOS
**POULES
PONDEUSES**



**PAYABLE SUR RÉSERVATION,
CANCELLATION NON REMBOURSABLE**

Magasin du Cultivateur
351 rang Ste-Julie Est, Saint-André-Avellin

POUR PLUS D'INFORMATIONS :
T. 819-983-2331

L'équipe Osborne couronnée championne québécoise de curling senior

ANDRÉANNE Desforges
andreeanne@journalles2vallees.ca

L'équipe de curling Osborne a remporté pour une deuxième année consécutive le Championnat provincial de curling senior féminin 2023 qui s'est déroulé au début du mois à Rigaud.

Composée des athlètes Chantal Osborne, Sylvie Daniel, Marie-Josée Précourt, Josée Friolet et de Joëlle Sabourin, l'équipe a gagné tous ses matchs, sauf un. « Ça a bien été », indique la capitaine, Mme Osborne, ajoutant qu'elles avaient « assez bien joué pour gagner ».

Grâce à cette victoire, l'équipe prendra part au Championnat canadien de curling senior 2023 qui aura lieu en décembre prochain en Colombie-Britannique.

En décembre dernier, les joueuses avaient participé à cette compétition, mais s'étaient inclinées en finale, raconte la capitaine. Cette victoire au championnat provincial arrive donc à point.

« Ça nous donne la chance d'aller chercher une victoire de plus et on va faire tout notre possible pour se rendre au même endroit que l'année passée et cette fois-là, gagner la médaille d'or. »

DÉFENDRE SON TITRE

Au cours du championnat provincial 2023, l'équipe a suivi un parcours identique à l'édition 2022, raconte Mme Osborne. En effet, comme l'an passé, les curleuses se sont inclinées lors de leur dernière partie de la ronde préliminaire.

« On a vraiment mal joué et l'autre équipe a bien joué », avoue-t-elle. Cette défaite n'a toutefois pas freiné leur parcours, alors qu'elles ont pu prendre leur revanche en finale contre l'équipe qui les a défaits.

« Ça nous a réveillés justement. On s'est dit qu'il fallait élever notre jeu d'un cran et ça a fait que c'est ce qu'on a fait. C'est exactement ça qui s'est passé aussi l'année passée », ajoute-t-elle.

En décembre, l'objectif est de revenir au Québec avec la médaille d'or du championnat canadien, affirme la capitaine. « Après l'année passée, il n'y a aucune raison qui nous laisse croire qu'on n'est pas capable d'atteindre ce but-là. »

Si elles devaient être couronnées championnes canadiennes, les athlètes pourraient ensuite prendre part au championnat mondial de curling féminin 2024.

NEUF MOIS DE PRÉPARATION

En attendant le championnat canadien, l'équipe s'entraînera de façon individuelle



L'équipe Osborne a été couronnée championne québécoise de curling senior pour une deuxième année consécutive. Crédit photo : Page Facebook Club de Curling de Buckingham

et en équipe, en plus de chercher des commanditaires pour participer au plus grand nombre de tournois possible.

« On aimerait ça faire un tournoi de haut niveau l'année prochaine pour aller jouer du curling de plus haut niveau, mais ça va dépendre des subventions et du support qu'on va recevoir. »

Le défi pour l'équipe sera de trouver un lieu où les cinq athlètes, qui proviennent de plusieurs endroits à travers la province, pourront se regrouper pour s'entraîner. « Ce n'est pas évident. »

Les tournois sont donc pour elles des occasions de se préparer au championnat.

En attendant, la capitaine tient à remercier leur entourage ainsi que la communauté du curling pour leur soutien.

« L'encouragement qu'on a reçu, de tous les clubs et de tous les joueurs de la région quand on était là-bas, de voir ça sur leurs pages Facebook et de recevoir des messages, ça prouve qu'on est encore là. »

Elle encourage également les gens de la région à essayer le curling. « Il y en a du curling dans la région : aller cogner, parce que la porte est toujours ouverte. C'est une belle communauté. »



Réserve faunique de Papineau-Labelle

OFFRES D'EMPLOI

- Responsable des opérations (poste régulier en situation de gestion)
- Ouvrier certifié d'entretien
- Préposé aux activités
- Préposé à l'accueil

FAIRE PARTIE DE L'ÉQUIPE SÉPAQ C'EST :

- Participer à la réalisation de notre mission et connecter les gens à la nature.
- Déployer vos talents dans une équipe dynamique.
- Créer des souvenirs et faire vivre des moments privilégiés.
- Bénéficier de plusieurs autres avantages : uniforme fourni, programme de référencement, club social, régime de retraite à prestations déterminées, et plus encore!

Joignez-vous à notre équipe en posant votre candidature au www.sepaq.com/emplois




NOUS EMBAUCHONS!

Adjoint(e) administratif/ve

Excavation Séguin Lafleur est à la recherche d'un(e) Adjoint(e) administratif/ve à joindre notre équipe.

Faites partie de notre grande famille et venez faire carrière avec nous!

Chauffeurs et opérateurs demandés

 seguinlafleur.com/carrieres

Des Cercles de Fermières impliqués

ANDRÉANNE Desforges
andreeanne@journalles2vallees.ca

Deux Cercles de Fermières de la MRC de Papineau se sont impliqués dans leurs communautés respectives au mois de février.

Dans la Petite-Nation, le Cercle de Fermières de Saint-André-Avellin a fait bien des heureux le 10 février dernier au 7e Mini Marathon Scolaire du Marathon Canadien de Ski. En effet, pour l'occasion, des membres du Cercle ont confectionné des médailles

en biscuits, qui ont ensuite été remises aux participants d'âge primaire.

Un peu plus au nord de la MRC, le Cercle de Fermières de Bowman et de Val-des-Bois a annoncé qu'il fera encore une fois cette année la cueillette de cassettes d'encre vides et de téléphones cellulaires au profit de la Fondation Mira.

« Notre Cercle a toujours répondu à la demande de MIRA puisque notre communauté a exprimé le désir de le faire », expliquent les membres dans une publicité publiée dans l'Info-Bowman du mois de février 2023.

Les fonds amassés permettront d'aider la Fondation à fournir des chiens-guides et des chiens d'assistance aux personnes vivant avec des handicaps. « Il suffit de déposer vos cassettes d'encre et vos vieux cellulaires dans les boîtes posées à cet effet dans les entrées principales de chacun de nos bureaux municipaux. »

Seules certaines cartouches sont acceptées, avertit toutefois le Cercle dans sa publicité. En effet, seules les cartouches originales de marque HP, Brother, Samsung, Canon, Dell et Kyocera, les cartouches à jet d'encre HP et Canon, ainsi que tous les modèles de marque Lexmark, qu'ils soient



Les Fermières du Cercle de Fermières de Saint-André-Avellin Micheline Whissell Touchette, Yolande Marcotte et Darquise Malette. La Fermière Josée Brassard a également participé à la confection des médailles, mais est absente sur la photo.

d'origine et recyclés, sont récupérables.

Les membres incitent la population à répondre à grand nombre à leur invitation. « Continuez à donner des yeux aux non-voyants, une fenêtre sur le monde aux jeunes artistes et un coup de main aux gens à mobilité réduite. »

Selon la Fondation MIRA, l'initiative permet également de protéger l'environnement,

précisant qu'il faut 1 000 ans à une cartouche d'imprimante pour se décomposer.

Les Cercles de Fermières du Québec appuient depuis 2008 la Fondation MIRA en effectuant des collectes de cartouches d'encre comme celle-ci ou en faisant des dons monétaires, lit-on sur le site web des Cercles.



**MAISON
D'AUTREFOIS MG**

**CONSTRUCTION
RÉNOVATION**

**BIENVENUE À L'AUTOCONSTRUCTEUR
GROSSISTE EN PIN**
Planchers, moulures, poutres, finition
extérieure et intérieure

SUR RENDEZ-VOUS : 819 981-0322
RBQ : 8342-4549-015-1

480, route 323 à Saint-Émile-de-Suffolk



**NOTRE SOUPER BÉNÉFICE
EST DE RETOUR!**

Date : 25 mars à 18 h
Coût : 60 \$ par personne
**Lieu : Complexe Whissell
de Saint-André-Avellin**
**Repas : Buffet suprême,
en vedette fesse de bœuf
(Service Traiteur Forêt-Noire)**
Soirée dansante

**Tous les bénéficiaires iront
à l'Association pour Personnes handicapées de Papineau,**
afin d'améliorer la qualité des services offerts et briser
l'isolement social des personnes handicapées.



Jean-Yves Guindon
Ambassadeur de la soirée

**De nombreux prix de présences
seront en tirage**
**Tirage spécial pour une lithographie
de Jean-Yves Guindon**

RIOPEL PROPANE // **BUDGET PROPANE**
Magnifique BBQ

Voyage VASCO St-André-Avellin
& l'Univers de la Croisière
Certificat voyage

**Pour l'achat des billets veuillez communiquer
au 819 983-2648 | 819 981-0877**



LÀ où votre voix compte

**L'assemblée annuelle de
Promutuel Assurance Vallée de l'Outaouais se tiendra le :**

MERCREDI 29 MARS 2023 À 18 H
La Cabane en bois rond
331, boulevard de la Cité-des-Jeunes
Gatineau (Québec) J8Y 6T3

INSCRIPTION
Pour y participer, les membres-assurés peuvent s'inscrire en communiquant
avec la Société au valleedeloutaouais@promutuel.ca.
Pour consulter l'avis de convocation, visitez le
www.promutuelassurance.ca/valleeloutaouais.

PROMUTUEL
ASSURANCE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

Des camions de cuisine de rue pourront s'installer à Buckingham et Masson-Angers cet été

ANDRÉANNE Desforges
andreeanne@journalles2vallees.ca

En 2023, la cuisine de rue sera possible à quatre endroits dans les secteurs de Buckingham et de Masson-Angers à Gatineau.

Dans le secteur de Buckingham, un camion-cuisine pourra se stationner au parc du Landing ainsi que dans le Vieux-Marché Buckingham. Dans Masson-Angers, les emplacements autorisés sont situés au parc Jack-Eyamie ainsi qu'au parc Gilles-Maisonneuve.

Pour ces quatre endroits, la présence de camions-cuisine sera tolérée tous les jours de la semaine de 9 h 30 à 21 h à partir du 7 avril 2023, et ce, jusqu'au 31 mars 2024.

Pour stationner son camion-cuisine dans l'un des 17 emplacements prévus, les personnes intéressées doivent déposer leur candidature avant le 10 mars à 14 h en remplissant le formulaire en ligne disponible.

RÉANIMER LES SECTEURS

Depuis l'adoption du règlement en 2021, il s'agit de la première fois que des camions-cuisine pourront s'installer dans les secteurs de Buckingham et de Masson-Angers.

Lors des deux dernières années, aucun emplacement n'avait été identifié à l'est de la ville

en raison d'une recommandation défavorable du Regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre, explique le conseiller du district de Buckingham, Edmond Leclerc.

Au départ, cette recommandation visait à protéger les commerçants des impacts négatifs de la COVID-19, ajoute-t-il. «Là on est dans une reprise postpandémique, on veut réanimer nos secteurs. Le but avec les camions de cuisine, c'est d'attirer les gens avec une offre alimentaire rapide.»

Il estime ainsi qu'ils n'entreront pas en concurrence avec les restaurants des secteurs, puisqu'ils n'offrent pas le même type de service. Avec les camions-cuisine, l'objectif est de proposer une offre alimentaire sur le pouce. «Je suis très confortable avec ça, je crois que ç'a été beaucoup demandé par les citoyens parce que justement, c'est une offre qui est intéressante et qui permet après ça d'aller acheter dans les commerces.»

Pour le conseiller du secteur de Masson-Angers, Mario Aubé, cette annonce est une «occasion en or» aussi pour les restaurateurs, puisque les endroits identifiés dans le secteur reçoivent souvent des événements très populaires comme des compétitions sportives.

«Je suis très heureux de voir qu'il y a une offre supplémentaire qui vient s'ajouter dans



Des changements pourraient être apportés au règlement pour permettre aux camions-cuisine de s'installer de façon temporaire dans des espaces privés. Crédit photo : Gracieuseté de la Ville de Gatineau.

notre secteur pour des moments particuliers.»

UNE RÉGLEMENTATION STRICTE

Les deux conseillers tiennent toutefois à rassurer la population : les restaurateurs devront suivre les règles. «Ce n'est pas un bar ouvert, affirme M. Leclerc. Je ne veux pas que les gens s'inquiètent avec ça, il y a des règles très strictes et c'est bien encadré, donc les camions ne peuvent pas rester là en permanence.»

En ce qui concerne les camions-cuisine dans les espaces privés, le conseiller indique que des changements dans le règlement pourraient bientôt avoir lieu.

«L'été dernier, il y a eu plusieurs commerçants qui se sont fait refuser un permis d'évènement temporaire, parce que la réglementation avait été appliquée d'une façon trop stricte. Alors cette année, j'ai demandé au conseil municipal par résolution d'alléger ces règles-là, donc ça devrait être beaucoup moins difficile pour un commerçant cet été s'il souhaite avoir un camion-cuisine.»

Pour connaître tous les emplacements disponibles et les camions-cuisine qui y seront installés, consultez le site web de la Ville au gatineau.ca.



**SERVICE COMPLET
POUR TOUTES LES MARQUES**

-  **DIAGNOSTIC**
PROBLÈMES ÉLECTRIQUES
-  **SYSTÈME ABS**
-  **AIR CLIMATISÉ**
-  **COUSSINS
GONFLABLES**

Un service hors pair



Dépêchez-vous de prendre votre rendez-vous
avant la folie du printemps!

Henri Lauriault, Marc Lépage, Mario Vanasse et Jonathan Wolfe

NOUS POUVONS COMMANDER LES PNEUS
DE VOTRE CHOIX, QU'IMPORTE LA MARQUE

921, Boul. Maloney Est à Gatineau | 819 669-8637

PETITE NATION EN FÊTE


Du 17 au 19 août 2023

SUR LA GRANDE SCÈNE EXTÉRIEURE



Jeudi 17 août

2FRÈRES

Première partie: Mountain Daisies

Vendredi 18 août

LES COWBOYS FRINGANTS

Première partie: Le Diable à Cinq



Samedi 19 août

P-A MÉTHOT ET SON MÉGA PARTY ROCK

avec ses invités
 Martine St-Clair - Ludovick Bourgeois
 Jonas Tomalty - Brigitte Boisjoli

Première partie: The Rock Show



Les 18 et 19 août

Venez déguster plus de **200 produits**
 sous un chapiteau



Profitez de la prévente avant le 31 mars minuit
 Billets en vente au p2vallees.ca ou au 819 617-3205

Avoir 90 ans, ça se fête!

ISABELLE Yde

isabelley@journalles2vallees.ca

La famille Caron tenait à souligner l'âge de sa doyenne, quelques jours avant son entrée officielle parmi les nonagénaires, lors d'un repas de cabane à sucre à la ferme St-Lap, à Canton Lochaber, le 26 février dernier.

Françoise Grenier vit depuis maintenant dans la résidence Bel âge à Buckingham avec son époux, Raymond Caron. C'est le regard pétillant de vivacité que madame Grenier souligne que la famille s'est réunie. Les onze enfants étaient de la fête, tout comme les petits-enfants et les arrière-petits-enfants.

La famille Caron compte en quatre générations, près de 62 personnes dont Françoise Caron est la doyenne du haut de ses 90 ans, désormais.

Portant un regard sur la vie, elle préfère sa petite vie d'avant, celle de ses jeunes années. Maman de onze enfants, âgés aujourd'hui de 54 à 67 ans, elle salue le fait qu'ils soient encore tous vivants.

« J'en ai quatre sourds-muets, précise Françoise Grenier. On avait une ferme. Ma mère, elle en avait un tous les deux ans. Elle en a eu dix, elle. »

Interrogée sur l'importance de souligner ses 90 ans, la plus vieille des filles, une artiste-peintre, Lyne Caron, explique que c'est une occasion de profiter de se voir tous ensemble. Les différentes familles ont d'ailleurs fait la route de Notre-Dame-du-Laus, de Laval et de L'Annonciation ou encore de Buckingham pour le plus proche.

« Parmi les enfants, celui qui en a le plus en a quatre, indique Lyne Caron. Nous, on est neuf garçons puis deux filles. On est encore tous là. »

Même si elle parle avec fierté de sa



La nonagénaire, résidente de Buckingham, Françoise Grenier, souligne son anniversaire avec ses onze enfants âgés aujourd'hui de 54 à 67 ans.

progéniture, Françoise Grenier trouve cependant que ce ne serait pas une vie, aujourd'hui, d'avoir autant d'enfants. « Ils sont tous partis [de la maison], ils sont tous bien placés, ajoute-t-elle, parlant de ses enfants. On est dans un foyer maintenant. »

Certes, la dame de 90 ans se sent choyée, mais le décès de sa propre mère l'a beaucoup affecté, lorsqu'elle avait 65 ans. « Je n'ai pas digéré la mort de ma mère, confie-t-elle. Ça fait 25 ans que je pense à elle tous les jours. » « C'était également une bonne grand-mère », ajoute Lyne Caron.

L'an dernier Françoise Grenier et Raymond Caron ont célébré avec leurs enfants seulement. Il est certain que souligner une décennie offre une occasion aux quatre générations de se voir. Comme l'explique Lyne Caron, même si on en voit plus, ce n'est pas si fréquent d'avoir 90 ans et plus, et d'être encore autonome.

Dans leur résidence pour aînés, à Buckingham, le couple y a son propre appartement depuis deux ans. Par le passé, ils ont aussi exploité une terre pendant une dizaine d'années à Notre-Dame-du-Laus. Le déplacement vers Buckingham répond

aujourd'hui à la nécessité de se rapprocher du médecin et des services. C'est du moins ce qu'explique Lyne Caron.

Pour l'époux de Françoise Grenier, Raymond Caron, il est important de souligner que le monde d'aujourd'hui ne veut plus avoir d'enfants. Pour lui, c'est aussi beau d'avoir une grosse famille.

Il a d'ailleurs écrit un livre sur sa vie, en 2011. « Raconte-moi grand-père » se veut un message d'espoir, puisqu'il parle de la situation de plusieurs de ses enfants qui ont vécu en situation de handicap, mais qui ont réussi leur vie aussi bien. La foi y tient aussi une place importante.



des Chevaliers de Colomb, Conseil 2056

C'est un rendez-vous à tous les jeudis à 18h45!

Salle des Chevaliers au 480, rue des Pins, Gatineau

Possibilité de 3500\$ et plus en prix chaque semaine

1 gros lot de 1000\$ et 1 de 500\$

Deux jeux progressifs

Cahier de 8 feuilles
Prix d'entrée : 12\$, 16\$, 20\$ et 24\$
18 ans et plus
Cantine sur place

Informations : 819 986-3293 ou 819 986-5674

BINGOTHON

Au profit de:

FONDATION SANTÉ PAPINEAU

10 000\$ en prix!

Organisé par:



19 mars
Ouverture des portes - 11 h
Début du Bingo - 13 h

En prévente 45\$
À la porte 55\$

Offre d'emploi : Serveur (se) recherché (e)

Cantine sur place!

Pour information : 819 986-3293

Salle des Chevaliers: 480, rue des Pins, secteur Buckingham

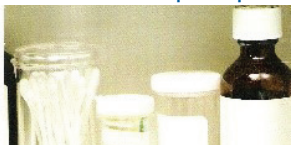
APPRENDRE à lire, à écrire et à compter, c'est possible!

SAVIEZ-VOUS QUE...

1 Québécois sur 2 a de grandes difficultés en lecture et en calcul?

C'est près de 3 millions de personnes!

Difficulté à lire une prescription?



C'est une réalité sans mot?

Difficulté à lire le courrier?



À remplir un formulaire?

ON PEUT TAIDER AU CENTRE ALPHA PAPINEAU!

Formation de base aux personnes de 16 ans et plus

- Cours de français et en mathématiques
- Pour terminer ton primaire à ton rythme
- En petits groupes et selon tes besoins
- Pour apprendre à mieux lire et écrire



Centre de services scolaires au Coeur-des-Vallées Québec

C'est possible au 819 986-7506
Il n'y a pas d'âge pour apprendre!

Enseignement supérieur, Recherche, Science et Technologie Québec

P001895-1

P001412-24



MUNICIPALITÉ DE RIPON
OFFRE D'EMPLOI

Poste de directeur général, greffier-trésorier
et responsable du développement économique

Si vous voulez vous impliquer dans le milieu municipal et vous investir auprès des citoyens, vous êtes la personne que la MUNICIPALITÉ DE RIPON recherche pour être son ou sa prochain(e) directeur(trice) général(e) et greffier(ère)-trésorier(ère)!



Située au cœur de la vallée de la Petite-Nation,
Ripon est une municipalité riche en décors naturels !

Comptant 1 713 habitants et plus de 1 000 villégiateurs, Ripon est en plein essor et offre depuis quelques années un chaleureux accueil aux jeunes familles par son milieu de vie dynamique, ses sites magnifiques, dont le Parc des Montagnes Noires de Ripon, ses artistes de renommée, ses fermes de cultures variées et surtout ses résidents dont l'indéniable hospitalité vous donnera certainement le goût d'y revenir encore et encore!

PRINCIPALES FONCTIONS :

Sous l'autorité du conseil municipal, la personne titulaire de ce poste est responsable de l'administration et du développement économique de la municipalité en planifiant, organisant, dirigeant et contrôlant les diverses activités municipales. Assiste à toutes les séances ordinaires, extraordinaires, plénières, caucus, comités locaux ou autres réunions, à la demande du conseil municipal.

Elle assure ses fonctions conformément au *Code municipal du Québec*, aux lois, aux règlements applicables ainsi qu'à toute résolution, politique ou règlement dûment adopté par le conseil municipal.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

Connaissance des lois municipales;
Habilité en gestion des ressources humaines, en gestion des opérations et en gestion financière;
Démontrer du leadership, avoir la pensée stratégique, être bon négociateur et savoir convaincre;
Excellente connaissance des systèmes informatiques;
Excellente connaissance et maîtrise de la langue française et le bilinguisme serait un atout.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :

Baccalauréat en administration, comptabilité, droit ou formation équivalente;
Expérience de cinq (5) ans dans l'administration municipale.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Poste à temps complet;
Rémunération selon l'expérience et les compétences - Assurance collective et autres avantages sociaux compétitifs.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae accompagné d'une lettre d'intention au bureau municipal durant les heures d'ouverture, ou par courriel, au plus tard le vendredi 17 mars 2023 avant 12 h, à :

Municipalité de Ripon
À l'attention de Mme Lorraine Sabourin
31, rue Coursol, bureau 101, Ripon (Québec) J0V 1V0
dga@ripon.ca

* Seuls les candidats retenus seront appelés pour une rencontre qui comportera une entrevue. Nous remercions toutes les personnes qui soumettront leur candidature.

Lorraine Sabourin,
Directrice générale adjointe et greffière-trésorière adjointe

N.B. Afin d'alléger le texte, l'utilisation du masculin inclut également le féminin.

La région se distingue aux Jeux du Canada 2023

ANDRÉANNE Desforges
andreeanne@journalles2vallees.ca

Des athlètes de la Petite-Nation et de Gatineau se sont distingués lors des Jeux du Canada 2023 qui se sont déroulés du 18 février au 5 mars

Dans la Petite-Nation, la judoka de Saint-Sixte, Loïka Robertson, rentre au bercail avec deux médailles d'or au cou, soit celle de la compétition par équipe, ainsi que celle de l'épreuve individuelle des moins de 63 kg.

Le skieur acrobatique Félix Bertrand revient lui aussi avec deux médailles, soit celle de bronze à l'épreuve des bosses en parallèles ainsi que celle d'argent en bosses en parallèle par équipe mixte. Le skieur a également terminé au pied du podium dans l'épreuve de saut.

Deux gymnastes du club Unigym, Sarah Couture et Frédérique Sgarbossa, ont remporté l'argent au concours par équipe. La dernière a également terminé en troisième position dans l'épreuve du cheval-sautoir, en quatrième position à la poutre et en première position au concours individuel multiple.

L'OUTAOUAIS BIEN PRÉSENTE

D'autres athlètes de l'Outaouais ont aussi remporté les grands honneurs au cours de ces deux semaines. Au karaté, Justine St-Jean est

repartie avec l'argent au kumité plus de 59 kg.

Avec son équipe de basket-ball en fauteuil roulant, Charlie Nadeau a gagné le bronze. Par ailleurs, une autre équipe comptant parmi ses membres des athlètes de Gatineau s'est démarquée au cours des Jeux. En effet, les joueuses de ringuette Brittany Lanouette, Alex Violette, Amy Whyte et Maxim Moisan ont remporté l'or en vainquant l'Alberta 4-3 en prolongation.

La fondeuse Tory Audet a terminé en première position du 7,5 km classique (intervalle) ainsi que du sprint, en plus de repartir avec une médaille de bronze pour le 4 x 5 km relais libre mixte.

Le fondeur Ry Prior a gagné le bronze au 10 km classique (intervalle) et l'or pour le sprint. Au biathlon, Isabelle Caza et Jean-Nicolas De Broeck sont repartis avec l'or au relais mixte simple. Le biathlète a également gagné la médaille d'or au 12,5 km individuel, au 7,5 km sprint et au 10 km poursuite. Pour sa part, Isabelle Caza a aussi terminé au pied du podium au 6 km sprint.

Soulignons de plus la gatinoise Emma Beauchamp qui a fini en quatrième avec son équipe au hockey féminin, le gatinois Frédéric Bemeur-Thorson, qui est arrivé en quatrième position de compétition de squash par équipe chez les hommes et le gatinois Alexis Nadeau qui est arrivé au pied du podium lors de la compétition par équipe mixte au badminton.

C'est pas le temps de lâcher prise !

Persévérance scolaire
12-15 | 15-19 ans

CARREFOUR
jeunesse-emploi
PAPINEAU
Depuis 1996

Je t'offre :
Aide, écoute et soutien

Appelle-moi!

Carolyne Brunet
819 983-4135

 Carolyne Brunet Cje Papineau

Avec la participation financière de :

Québec 

 **TABLE ÉDUCATION**
OUTAOUAIS

Transplantation d'un astragale à l'Hôpital Papineau, une première au Québec!

ISABELLE Yde

isabelley@journalles2vallees.ca

En février dernier, un astragale total a été implanté pour la première fois au Québec par la Dre Nayla Gosselin-Papadopoulos et l'équipe chirurgicale de l'Hôpital de Papineau. Cette prouesse a permis la transplantation d'une prothèse totale d'astragale faite sur mesure.

La chirurgienne orthopédiste a ainsi retiré complètement l'astragale. Cet os de la cheville a ensuite été remplacé par un autre, artificiel cette fois. Celui-ci a été confectionné sur mesure pour le patient à partir de ses imageries médicales.

«L'implant a surtout été utilisé en Asie et se fait de plus en plus populaire en Amérique du Nord dans les dernières années, peut-on lire dans la communication du CISSSO. Les indications de remplacement total de l'astragale sont très limitées pour l'instant, mais il y a un intérêt grandissant pour cet implant.»

Pour arriver à la transplantation, différentes étapes préliminaires ont été suivies sur plusieurs mois.

«Lors de l'évaluation des options du patient, l'astragale total semblait être l'intervention la

plus appropriée pour sa qualité de vie, relate Dre Gosselin-Papadopoulos. J'ai travaillé avec Jason Bower, représentant de Paragon28 qui m'a aidé avec les démarches auprès de Santé Canada pour obtenir un implant sur mesure. Une fois le tout approuvé, l'extraordinaire Marie-Josée Dambremont, ASI, a rapidement fait les démarches afin que l'Hôpital de Papineau approuve la chirurgie.»

L'unité de retraitement des dispositifs médicaux a, quant à elle, pris le soin de bien nettoyer et désinfecter l'implant une fois reçu. Un chirurgien orthopédiste de l'hôpital Civic à Ottawa, Dr Karl-André Lalonde est venu prêter main forte pour l'opération.

Comme l'explique le CISSSO dans sa communication, l'astragale est l'os central de la cheville.

«Dans certaines situations rares, cet os peut perdre sa vascularisation et mourir, peut-on y lire. C'est douloureux et incapacitant. Jusqu'à présent, les options de traitement chirurgicales étaient très limitées. Nous pouvons souder tous les os de l'arrière-pied ensemble ou procéder à une amputation. Ces deux options réduisent considérablement la mobilité du patient. Les fusions osseuses sont aussi difficiles quand on travaille avec de l'os mort.»



APPEL D'OFFRES

Avis d'appel d'offres # 2023-01

La municipalité de Bowman désire obtenir des soumissions pour refaire la façade de la mairie. Les entreprises intéressées sont invitées à répondre dans les délais prescrits à la présente demande de soumissions par appel d'offres public et peuvent se procurer les documents sur le site SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca ou en faire la demande au bureau municipal.

Les soumissions devront être déposées, au plus tard, le 23 mars 2023 à 14 h dans une enveloppe scellée portant la mention :

SOUSSION POUR LA RÉFECTION DE LA FAÇADE DE LA MAIRIE

À l'adresse suivante :
Nathalie Bouladier, directrice générale
Municipalité de Bowman
214, route 307
Bowman (Québec) JOX 3C0

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, soit le 23 mars à 14 h 05 et seront déposées au conseil lors d'une séance ultérieure.

Toute soumission reçue après l'heure et la date spécifiée ci-haut sera rejetée.

Une soumission comptant des additions ou des ratures pourra être considérée comme irrégulière.

La soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumissions correspondant à dix pour cent (10%) du montant de la soumission.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, et ce, sans avoir à motiver sa décision et sans aucune obligation envers le ou les soumissionnaires et sans encourir des dommages d'aucune façon.

Donné à Bowman, ce 1^{er} mars 2023

Nathalie Bouladier, directrice générale

P002570-1



RocheBanyan Inc.

Pour votre retraite • For your retirement

**POUR BIEN PRÉPARER
SA RETRAITE**

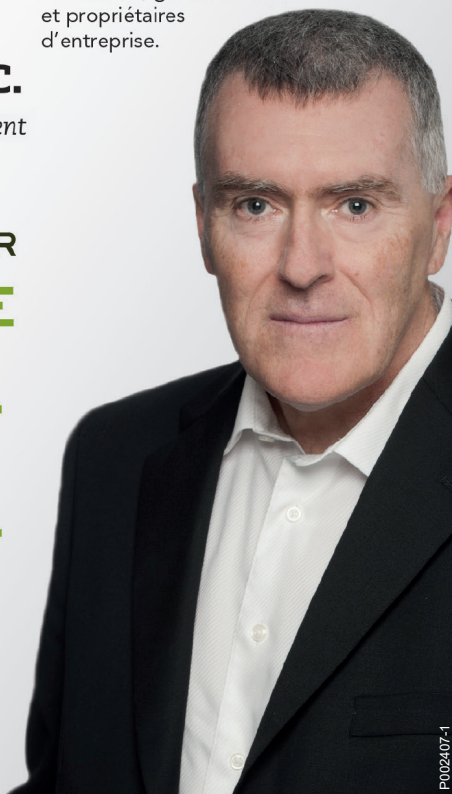
CONSULTATION GRATUITE
ET SANS OBLIGATION

252 HÔTEL-DE-VILLE, THURSO

819 707-REER

SYLVAIN R. PARENT, FICA, FSA
Actuaire, expert-conseil en planification
de revenu à la retraite

Pour les particuliers,
travailleurs, gestionnaires
et propriétaires
d'entreprise.



P002407-1



Vos babillards des activités
communautaires

Albatros Gatineau-La Lièvre

Occasion de formation, les 25 et 26 mars, 1 et 2 et 15 et 16 avril. Nous offrons une formation de 36 heures sur l'accompagnement des personnes en fin de vie. Cette formation s'adresse autant aux futurs bénévoles qu'aux proches aidants, ainsi qu'aux personnes qui désirent apprivoiser la mort. Pour informations : Sylvie Lambert au 819 665-7453.

Club de l'Amitié FADOQ de Plaisance

Nous tiendrons le 25 mars prochain notre whist, suivi du souper de la St-Patrick. Inscription pour le Whist 12 h 30, suivi du souper à 17 h 30 et d'une conférence avec Jean-François Houle sur l'histoire du territoire du parc de Plaisance. Pour information et inscription : Fernande Dionne 819 328-7913.

Fête des neiges Saint-Sixte

Nous vous invitons à fêter l'hiver au parc Dominique-Philippe de Saint-Sixte, le 11 mars de 13h à 23h. Compétitions pour les enfants et adultes, glissade sur tubes, raquette et ski de fond (apportez vos équipements), souper, remise de prix, musique, danse, feu de joie et feux d'artifice. Argent comptant seulement.

3, rue Principale
Saint-André-Avellin

819 516-1010
819 516-1011

P002233-7

Rencontre de discussion avec les citoyens

Date : 15 mars

Lieu : Salle du conseil du Centre de services de Buckingham
515, rue Charles (secteur Buckingham)

Heure : 18 h (en anglais) et 19 h 30 (en français)

Les citoyens sont invités
à venir poser leurs questions.
Je ferai le point sur certains dossiers
locaux, dont l'avancement du projet
de sentier du Lièvre Ouest.
Un petit cocktail sera servi !

RAPPEL :

La prochaine séance
du conseil municipal
de la ville de Gatineau
se tiendra
le 21 mars 2023 à 19 h
à la salle Desjardins
de Buckingham.



Edmond Leclerc
District de Buckingham
leclerc.edmond@gatineau.ca